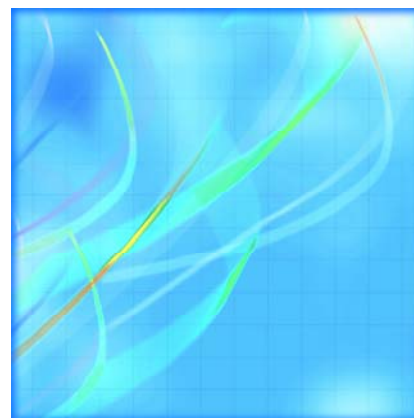


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Juin 2013



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

**Programme des services de dépôt**

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Juin 2013

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2013 et le © Ministre des Transports, 2013

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Octobre 2013

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Antoine Rose**, Directeur adjoint de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **Conrad Ogrodnik**, **John Scolli** et **Bev Pomfret** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	23

## Faits saillants

---

Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador avec 3 320 mouvements a déclaré le plus grand nombre de mouvements itinérants en juin 2013.

En juin 2013, Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario (1 633 mouvements) a déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux. Ceci représentait 15,3 % du total des mouvements locaux enregistrés par 57 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne.

## Analyse

---

En juin 2013, le nombre de décollages et d'atterrissages pour les 130 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 64 448 mouvements. Les aéroports les plus actifs ont été Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (3 320 mouvements) et Peterborough, Ontario (2 485 mouvements). Des augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées dans 65 des 128 aéroports pour lesquels il est possible d'effectuer des comparaisons.

En juin 2013, 111 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 50 820 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 3 320 mouvements en juin 2013.

Cinquante-sept aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 10 700 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en juin 2013. Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario, a été l'aéroport le plus actif, enregistrant 1 633 décollages et atterrissages, une hausse de 24,5 % par rapport à juin 2012. Ces mouvements représentaient 15,3 % du total des mouvements locaux déclarés.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

# Tableaux statistiques

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	160	160	0
Amos Municipal, Québec	30	383	144	239
Arctic Bay, Nunavut	20	72	67	5
Arviat, Nunavut	29	263	263	0
Aupaluk, Québec	.	253	128	125
Baie-Comeau, Québec	30	1 552	1 522	30
Baker Lake, Nunavut	30	412	412	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	30	2 443	810	1 633
Bathurst, Nouveau-Brunswick	30	424	424	0
Beaver Creek, Yukon	1	2	2	0
Berens River, Manitoba	..	278	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	128	..	..
Brochet, Manitoba	..	78	..	..
Buffalo Narrows, Saskatchewan	29	683	677	6
Burwash, Yukon	17	99	99	0
Cambridge Bay, Nunavut	30	552	494	58
Cape Dorset, Nunavut	20	86	86	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	28	225	225	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	30	221	221	0
Chevery, Québec	25	296	296	0
Chibougamau/Chapais, Québec	30	1 080	1 054	26
Clyde River, Nunavut	26	158	158	0
Collingwood, Ontario	30	886	692	194
Comox, Colombie-Britannique	30	1 569	1 569	0
Coral Harbour, Nunavut	30	215	212	3
Cross Lake, Manitoba	..	128	..	..
Dauphin, Manitoba	27	430	392	38
Dawson, Yukon	30	1 214	1 213	1
Dawson Creek, Colombie-Britannique	30	1 060	806	254
Déline, Territoires du Nord-Ouest	27	153	153	0
Digby, Nouvelle-Écosse	14	63	49	14
Drummondville, Québec	30	1 027	465	562
Dryden Regional, Ontario	30	1 271	1 143	128
Eastmain River, Québec	26	128	121	7
Elliot Lake Municipal, Ontario	29	423	323	100
Eureka, Nunavut	29	230	230	0
Faro, Yukon	29	284	284	0
Flin Flon, Manitoba	30	579	549	30
Fort Frances Municipal, Ontario	30	622	622	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	15	99	99	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	17	112	112	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	8	19	19	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	30	1 134	1 134	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	27	125	125	0
Gaspé, Québec	30	451	403	48
Geraldton, Ontario	30	473	427	46
Gillam, Manitoba	30	479	479	0
Gjoa Haven, Nunavut	24	145	135	10
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	251	..	..
Gods River, Manitoba	..	126	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	30	3 320	3 320	0
Grise Fiord, Nunavut	17	36	36	0
Havre St-Pierre, Québec	30	555	535	20
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	30	712	696	16
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	28	135	135	0
Igloolik, Nunavut	26	116	116	0
Ilford, Manitoba	..	465	..	..
Inukjuak, Québec	.	220	220	0
Island Lake, Manitoba	30	1 017	1 005	12
Ivujivik, Québec	.	69	69	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	67	67	0
Kangirsuk, Québec	.	206	206	0
Kapuskasing, Ontario	30	471	364	107
Kimirut, Nunavut	11	38	38	0
Kugaaruk, Nunavut	29	173	165	8
Kugluktuk, Nunavut	30	361	323	38
Kuujuarapik, Québec	30	441	439	2
Lac Brochet, Manitoba	..	140	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	186	..	..

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	30	489	451	38
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	24	172	172	0
Mayo, Yukon	30	1 177	1 074	103
Miramichi, Nouveau-Brunswick	28	427	427	0
Moosonee, Ontario	30	1 454	1 438	16
Muskoka, Ontario	30	1 400	1 052	348
Nakina, Ontario	30	489	485	4
Natashquan, Québec	30	253	249	4
Norway House, Manitoba	24	237	223	14
Oxford House, Manitoba	..	248	..	..
Pabok, Québec	21	50	50	0
Pangnirtung, Nunavut	30	187	187	0
Peterborough, Ontario	30	2 485	859	1 626
Pickle Lake, Ontario	30	1 784	1 766	18
Pikwitonei, Manitoba	..	8	..	..
Pond Inlet, Nunavut	24	107	107	0
Poplar River, Manitoba	..	232	..	..
Port-Menier, Québec	18	129	129	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	23	317	317	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	30	876	876	0
Pukatawagan, Manitoba	..	192	..	..
Puvirnituq, Québec	..	446	446	0
Qikiqtarjuaq, Nunavut	24	148	132	16
Quaqtaq, Québec	..	105	90	15
Quesnel, Colombie-Britannique	30	462	414	48
Red Lake, Ontario	30	2 388	2 232	156
Red Sucker Lake, Manitoba	..	148	..	..
Repulse Bay, Nunavut	28	120	116	4
Resolute Bay, Nunavut	29	210	210	0
Rimouski, Québec	25	316	248	68
Roberval, Québec	30	555	441	114
Salluit, Québec	..	174	170	4
Sandspit, Colombie-Britannique	30	893	723	170
Sanikiluaq, Nunavut	23	147	147	0
Shamattawa, Manitoba	..	168	..	..
Sherbrooke, Québec	30	1 495	553	942
South Indian Lake, Manitoba	..	56	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	30	289	289	0
St-Augustin, Québec	12	97	97	0
St. Theresa Point, Manitoba	30	603	597	6
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	25	143	143	0
Stony Rapids, Saskatchewan	30	989	989	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	30	827	727	100
Tadoule Lake, Manitoba	..	42	..	..
Taloyoak, Nunavut	29	160	160	0
Tasiujaq, Québec	..	119	119	0
Teslin, Yukon	13	85	85	0
The Pas, Manitoba	30	443	383	60
Thicket Portage, Manitoba	..	7	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	1 794	650	1 144
Tofino, Colombie-Britannique	30	607	563	44
Trois-Rivières, Québec	30	2 028	958	1 070
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	20	228	228	0
Umiujaq, Québec	..	182	170	12
Waskaganish, Québec	23	288	190	98
Watson Lake, Yukon	30	728	728	0
Wemindji, Québec	8	44	44	0
Whale Cove, Nunavut	25	132	132	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	18	99	99	0
York Landing, Manitoba	..	47	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	30	1 651	953	698
<b>Total (130)</b>	<b>30</b>	<b>64 448</b>	<b>50 820</b>	<b>10 700</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Akulivik, Québec	160	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	144	69	7	54	0	0	0	14	0
Arctic Bay, Nunavut	67	60	1	0	0	0	0	0	6
Arviat, Nunavut	263	254	0	5	0	0	0	4	0
Aupaluk, Québec	128	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	1 522	954	311	136	3	0	0	114	4
Baker Lake, Nunavut	412	404	0	4	0	0	0	4	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	810	285	46	368	8	0	18	65	20
Bathurst, Nouveau-Brunswick	424	306	4	46	0	0	0	64	4
Beaver Creek, Yukon	2	2	0	0	0	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	677	514	13	102	0	0	0	48	0
Burwash, Yukon	99	93	0	3	0	0	3	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	494	458	2	16	0	0	0	4	14
Cape Dorset, Nunavut	86	84	2	0	0	0	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	225	90	35	54	0	1	33	4	8
Chesterfield Inlet, Nunavut	221	206	0	1	0	0	0	10	4
Chevery, Québec	296	268	28	0	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	1 054	869	14	89	0	0	0	82	0
Clyde River, Nunavut	158	156	1	0	0	1	0	0	0
Collingwood, Ontario	692	57	80	551	0	0	0	4	0
Comox, Colombie-Britannique	1 569	933	1	18	0	0	1	26	590
Coral Harbour, Nunavut	212	207	0	4	0	0	0	0	1
Dauphin, Manitoba	392	102	155	68	0	0	1	64	2
Dawson, Yukon	1 213	756	127	265	13	0	19	19	14
Dawson Creek, Colombie-Britannique	806	312	84	387	0	0	1	14	8
Déline, Territoires du Nord-Ouest	153	146	0	2	0	0	0	5	0
Digby, Nouvelle-Écosse	49	12	0	35	0	0	0	2	0
Drummondville, Québec	465	95	16	339	0	0	5	4	6
Dryden Regional, Ontario	1 143	539	298	96	2	0	6	188	14
Eastmain River, Québec	121	121	0	0	0	0	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	323	207	52	49	0	0	0	13	2
Eureka, Nunavut	230	96	0	1	0	0	0	0	133
Faro, Yukon	284	280	1	3	0	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	549	385	17	55	0	1	11	80	0
Fort Frances Municipal, Ontario	622	338	31	163	0	3	77	8	2
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	99	99	0	0	0	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	112	108	0	0	0	0	0	4	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	19	19	0	0	0	0	0	0	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	1 134	860	6	80	0	0	0	188	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	125	119	0	0	0	0	0	6	0
Gaspé, Québec	403	334	10	19	0	0	0	36	4
Geraldton, Ontario	427	146	206	32	0	1	0	38	4
Gillam, Manitoba	479	346	105	28	0	0	0	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	135	130	3	0	0	0	0	2	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	3 320	2 340	110	120	105	38	225	200	182
Grise Fiord, Nunavut	36	28	0	0	0	0	0	0	8
Havre St-Pierre, Québec	535	422	7	45	0	0	3	36	22
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	696	578	9	44	0	0	0	63	2
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	135	108	2	7	0	0	0	16	2
Igloolik, Nunavut	116	113	3	0	0	0	0	0	0
Inukjuak, Québec	220	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 005	981	0	10	0	0	0	14	0
Ivujivik, Québec	69	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsuajjuaq, Québec	67	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	206	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapusking, Ontario	364	274	44	0	0	0	0	2	44
Kimmiut, Nunavut	38	36	0	0	0	0	0	2	0
Kugaaruk, Nunavut	165	160	0	0	1	0	0	0	4
Kugluktuk, Nunavut	323	306	8	5	0	0	0	4	0
Kuujuarapik, Québec	439	431	0	6	0	0	0	2	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	451	393	8	16	2	0	0	32	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	172	156	0	2	8	0	0	6	0
Mayo, Yukon	1 074	1 016	11	27	0	0	1	9	10
Miramichi, Nouveau-Brunswick	427	218	9	174	1	0	7	12	6
Moosonee, Ontario	1 438	1 261	3	55	1	0	0	112	6
Muskoka, Ontario	1 052	382	79	504	16	0	38	21	12
Nakina, Ontario	485	477	0	8	0	0	0	0	0
Natashquan, Québec	249	206	2	35	0	0	0	6	0
Norway House, Manitoba	223	204	0	6	0	0	0	12	1
Pabok, Québec	50	12	2	6	0	0	0	30	0
Pangnirtung, Nunavut	187	168	8	3	7	0	0	1	0
Peterborough, Ontario	859	194	153	464	0	0	0	14	34
Pickle Lake, Ontario	1 766	1 416	152	44	0	0	0	152	2
Pond Inlet, Nunavut	107	102	5	0	0	0	0	0	0
Port-Menier, Québec	129	124	2	1	0	0	0	2	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	317	317	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	876	784	0	37	0	0	4	51	0
Puvirnituq, Québec	446	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	132	91	41	0	0	0	0	0	0
Quaqtaq, Québec	90	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	414	206	40	166	0	0	2	0	0
Red Lake, Ontario	2 232	1 990	59	90	0	0	19	74	0
Repulse Bay, Nunavut	116	112	0	2	0	0	0	2	0
Resolute Bay, Nunavut	210	181	2	0	0	0	0	2	25
Rimouski, Québec	248	113	15	108	0	0	0	12	0
Roberval, Québec	441	292	19	98	1	0	0	27	4
Salluit, Québec	170	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	723	656	1	38	0	0	2	24	2
Sanikiluaq, Nunavut	147	138	0	5	0	0	0	4	0
Sherbrooke, Québec	553	67	50	417	2	0	6	4	7
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	289	202	7	18	1	0	0	57	4
St-Augustin, Québec	97	90	4	3	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	597	591	0	4	0	0	0	2	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	143	89	1	4	12	1	15	15	6
Stony Rapids, Saskatchewan	989	916	2	45	0	0	2	24	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	727	654	1	36	2	3	8	17	6
Taloyoak, Nunavut	160	124	34	0	0	0	0	2	0
Tasiujaq, Québec	119	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	85	2	0	79	0	0	4	0	0
The Pas, Manitoba	383	272	12	22	2	0	0	75	0
Tillsonburg, Ontario	650	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	563	379	12	119	6	0	9	32	6
Trois-Rivières, Québec	958	487	23	381	0	0	0	2	65
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	228	226	0	0	0	0	0	2	0
Umiujaq, Québec	170	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	190	181	0	9	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	728	298	9	373	0	0	4	18	26
Wemindji, Québec	44	44	0	0	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	132	130	2	0	0	0	0	0	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	99	98	0	1	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	953	544	107	252	0	0	3	7	40
<b>Total (111)</b>	<b>50 820</b>	<b>34 199</b>	<b>2 714</b>	<b>6 962</b>	<b>193</b>	<b>49</b>	<b>527</b>	<b>2 315</b>	<b>1 366</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	160	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	144	18	42	63	21	0
Arctic Bay, Nunavut	67	0	59	0	8	0
Arviat, Nunavut	263	0	252	3	8	0
Aupaluk, Québec	128	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	1 522	39	914	446	123	0
Baker Lake, Nunavut	412	0	305	21	86	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	810	38	148	492	132	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	424	4	364	48	8	0
Beaver Creek, Yukon	2	0	2	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	677	0	480	167	30	0
Burwash, Yukon	99	2	2	63	32	0
Cambridge Bay, Nunavut	494	44	287	22	141	0
Cape Dorset, Nunavut	86	0	85	0	1	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	225	41	103	67	12	2
Chesterfield Inlet, Nunavut	221	0	211	0	10	0
Chevery, Québec	296	0	278	2	16	0
Chibougamau/Chapais, Québec	1 054	15	557	283	199	0
Clyde River, Nunavut	158	0	156	2	0	0
Collingwood, Ontario	692	2	35	625	30	0
Comox, Colombie-Britannique	1 569	294	825	233	173	44
Coral Harbour, Nunavut	212	0	201	1	10	0
Dauphin, Manitoba	392	7	140	230	15	0
Dawson, Yukon	1 213	6	301	408	498	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	806	21	252	451	82	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	153	0	109	34	10	0
Digby, Nouvelle-Écosse	49	0	2	40	5	2
Drummondville, Québec	465	2	8	371	82	2
Dryden Regional, Ontario	1 143	7	504	429	203	0
Eastmain River, Québec	121	0	113	8	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	323	0	192	102	29	0
Eureka, Nunavut	230	0	98	0	132	0
Faro, Yukon	284	0	6	28	250	0
Flin Flon, Manitoba	549	20	401	106	22	0
Fort Frances Municipal, Ontario	622	25	319	264	14	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	99	0	8	23	68	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	112	0	106	1	5	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	19	0	19	0	0	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	1 134	6	460	427	241	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	125	0	109	4	12	0
Gaspé, Québec	403	11	300	88	4	0
Geraldton, Ontario	427	2	184	212	29	0
Gillam, Manitoba	479	0	222	249	8	0
Gjoa Haven, Nunavut	135	0	111	0	24	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	3 320	493	2 044	78	705	0
Grise Fiord, Nunavut	36	0	32	0	4	0
Havre St-Pierre, Québec	535	30	182	165	158	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	696	0	407	263	26	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	135	0	88	9	38	0
Igloolik, Nunavut	116	0	110	2	4	0
Inukjuak, Québec	220	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 005	2	604	102	297	0
Ivujivik, Québec	69	.	.	.	.	..
Kangiqsualujjuaq, Québec	67	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	206	.	.	.	.	..
Kapuskasing, Ontario	364	0	330	2	32	0
Kimmirut, Nunavut	38	0	38	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	165	4	114	0	47	0
Kugluktuk, Nunavut	323	40	251	9	21	2
Kuujuarapik, Québec	439	2	421	10	6	0
Lourees-de-Blanc-Sablon, Québec	451	2	401	34	14	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	172	0	119	18	35	0
Mayo, Yukon	1 074	0	248	177	649	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	427	32	173	174	48	0
Moosonee, Ontario	1 438	4	904	315	215	0
Muskoka, Ontario	1 052	57	195	736	64	0
Nakina, Ontario	485	0	441	2	42	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Natashquan, Québec	249	0	177	10	62	0
Norway House, Manitoba	223	0	189	20	14	0
Pabok, Québec	50	4	36	10	0	0
Pangnirtung, Nunavut	187	0	176	2	9	0
Peterborough, Ontario	859	53	38	729	39	0
Pickle Lake, Ontario	1 766	0	1 469	158	139	0
Pond Inlet, Nunavut	107	0	91	0	16	0
Port-Menier, Québec	129	1	44	84	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	317	0	0	317	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	876	0	0	672	204	0
Puvirnituq, Québec	446	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	132	0	80	0	52	0
Quaqtaq, Québec	90	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	414	24	174	189	27	0
Red Lake, Ontario	2 232	13	1 636	555	28	0
Repulse Bay, Nunavut	116	0	110	0	6	0
Resolute Bay, Nunavut	210	0	199	2	9	0
Rimouski, Québec	248	10	89	123	26	0
Roberval, Québec	441	2	170	193	76	0
Salluit, Québec	170	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	723	47	146	10	520	0
Sanikiluaq, Nunavut	147	0	146	1	0	0
Sherbrooke, Québec	553	13	13	485	40	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	289	12	258	8	11	0
St-Augustin, Québec	97	0	91	1	4	1
St. Theresa Point, Manitoba	597	2	407	120	68	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	143	39	91	6	7	0
Stony Rapids, Saskatchewan	989	14	730	188	57	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	727	217	414	55	36	5
Taloyoak, Nunavut	160	0	116	0	44	0
Tasiujaq, Québec	119	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	85	2	2	77	4	0
The Pas, Manitoba	383	10	220	112	41	0
Tillsonburg, Ontario	650	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	563	18	113	347	85	0
Trois-Rivières, Québec	958	75	13	770	96	4
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	228	0	97	111	20	0
Umiujaq, Québec	170	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	190	0	166	23	1	0
Watson Lake, Yukon	728	8	91	461	168	0
Wemindji, Québec	44	0	44	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	132	0	132	0	0	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	99	0	4	28	67	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	953	24	151	647	131	0
<b>Total (111)</b>	<b>50 820</b>	<b>1 858</b>	<b>24 495</b>	<b>14 623</b>	<b>7 285</b>	<b>64</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						35 001 et plus
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	
nombre								
Akulivik, Québec	160	.	..	..	.	.	.	0
Amos Municipal, Québec	144	68	20	36	4	2	14	0
Arctic Bay, Nunavut	67	2	0	9	1	39	16	0
Arviat, Nunavut	263	7	2	28	0	0	226	0
Aupaluk, Québec	128	.	..	..	.	.	.	0
Baie-Comeau, Québec	1 522	217	424	429	141	179	132	0
Baker Lake, Nunavut	412	82	23	37	10	0	260	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	810	549	57	169	16	6	1	12
Bathurst, Nouveau-Brunswick	424	29	64	74	142	7	108	0
Beaver Creek, Yukon	2	0	0	2	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	677	106	103	366	92	0	10	0
Burwash, Yukon	99	93	0	2	2	0	0	2
Cambridge Bay, Nunavut	494	26	11	226	13	67	108	43
Cape Dorset, Nunavut	86	1	0	13	16	54	2	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	225	58	19	55	11	73	5	4
Chesterfield Inlet, Nunavut	221	2	0	17	0	1	201	0
Chevery, Québec	296	16	2	102	168	4	4	0
Chibougamau/Chapais, Québec	1 054	364	129	196	65	168	132	0
Clyde River, Nunavut	158	2	0	16	8	62	70	0
Collingwood, Ontario	692	640	40	4	2	0	4	2
Comox, Colombie-Britannique	1 569	222	82	55	512	270	164	264
Coral Harbour, Nunavut	212	10	1	50	4	114	33	0
Dauphin, Manitoba	392	109	131	145	4	2	1	0
Dawson, Yukon	1 213	828	48	70	108	12	123	24
Dawson Creek, Colombie-Britannique	806	468	42	91	97	60	48	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	153	16	24	35	53	0	25	0
Digby, Nouvelle-Écosse	49	35	12	2	0	0	0	0
Drummondville, Québec	465	403	46	12	0	4	0	0
Dryden Regional, Ontario	1 143	263	308	501	15	0	44	12
Eastmain River, Québec	121	0	8	16	13	73	11	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	323	119	16	172	4	8	2	2
Eureka, Nunavut	230	50	0	164	2	0	2	12
Faro, Yukon	284	248	14	22	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	549	56	65	295	18	10	105	0
Fort Frances Municipal, Ontario	622	164	140	284	28	0	6	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	99	76	12	11	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	112	5	3	16	2	0	86	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	19	0	2	15	2	0	0	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	1 134	482	116	118	268	0	124	26
Gaméti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	125	12	52	35	22	0	4	0
Gaspé, Québec	403	43	47	36	4	141	130	2
Geraldton, Ontario	427	35	224	132	8	0	28	0
Gillam, Manitoba	479	37	218	10	100	16	98	0
Gjoa Haven, Nunavut	135	19	0	25	0	38	50	3
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	3 320	409	421	942	551	539	380	78
Grise Fiord, Nunavut	36	0	0	36	0	0	0	0
Havre St-Pierre, Québec	535	154	182	59	24	33	83	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	696	87	149	89	137	105	128	1
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	135	11	16	104	2	0	2	0
Igloolik, Nunavut	116	6	0	16	22	35	37	0
Inukjuak, Québec	220	.	..	..	.	.	.	0
Island Lake, Manitoba	1 005	363	84	361	4	152	41	0
Ivujivik, Québec	69	.	..	..	.	.	.	0
Kangiqsualujuaq, Québec	67	.	..	..	.	.	.	0
Kangirsuk, Québec	206	.	..	..	.	.	.	0
Kapuskasing, Ontario	364	22	2	306	6	28	0	0
Kimirut, Nunavut	38	0	0	38	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	165	0	0	53	4	52	56	0
Kugluktuk, Nunavut	323	25	40	33	10	82	93	40
Kuujuarapik, Québec	439	6	10	191	0	42	190	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	451	21	30	154	122	106	18	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	172	50	57	49	10	1	5	0
Mayo, Yukon	1 074	634	326	86	10	10	8	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	427	137	164	45	39	26	6	10
Moosonee, Ontario	1 438	371	164	584	148	121	50	0
Muskoka, Ontario	1 052	752	51	129	65	34	11	10
Nakina, Ontario	485	40	272	112	24	37	0	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Natashquan, Québec	249	60	14	83	90	0	2	0
Norway House, Manitoba	223	22	12	183	5	0	0	1
Pabok, Québec	50	4	6	6	0	26	8	0
Pangnirtung, Nunavut	187	6	0	32	0	57	92	0
Peterborough, Ontario	859	700	51	34	25	11	14	24
Pickle Lake, Ontario	1 766	121	802	382	92	76	293	0
Pond Inlet, Nunavut	107	16	0	29	10	21	31	0
Port-Menier, Québec	129	0	84	22	18	5	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	317	0	317	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	876	137	679	60	0	0	0	0
Puvirnituq, Québec	446	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	132	41	0	31	2	18	40	0
Quaqtaq, Québec	90	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	414	198	16	8	188	2	0	2
Red Lake, Ontario	2 232	229	1 069	525	241	12	156	0
Repulse Bay, Nunavut	116	4	0	11	2	0	99	0
Resolute Bay, Nunavut	210	9	0	100	6	2	80	13
Rimouski, Québec	248	125	22	69	8	6	12	6
Roberval, Québec	441	205	80	80	53	0	23	0
Salluit, Québec	170	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	723	214	10	344	28	9	102	16
Sanikiluaq, Nunavut	147	1	0	69	16	1	60	0
Sherbrooke, Québec	553	490	32	10	6	2	7	6
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	289	1	21	63	52	142	10	0
St-Augustin, Québec	97	3	3	31	58	0	2	0
St. Theresa Point, Manitoba	597	157	82	155	4	132	67	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	143	4	9	41	11	48	10	20
Stony Rapids, Saskatchewan	989	61	184	397	219	114	12	2
Sydney, Nouvelle-Écosse	727	66	63	38	4	333	86	137
Taloyoak, Nunavut	160	42	0	8	0	74	36	0
Tasiujaq, Québec	119	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	85	81	2	0	0	0	2	0
The Pas, Manitoba	383	45	76	155	6	7	94	0
Tillsonburg, Ontario	650	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	563	168	240	60	52	29	14	0
Trois-Rivières, Québec	958	842	86	4	6	2	7	11
Tulita, Territoires du Nord-Ouest	228	88	50	60	2	0	28	0
Umiujaq, Québec	170	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	190	11	13	4	14	121	27	0
Watson Lake, Yukon	728	519	69	54	58	26	0	2
Wemindji, Québec	44	0	0	7	8	25	4	0
Whale Cove, Nunavut	132	0	0	7	2	113	10	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	99	81	14	2	2	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	953	557	245	115	12	0	14	10
<b>Total (111)</b>	<b>50 820</b>	<b>14 358</b>	<b>8 824</b>	<b>10 759</b>	<b>4 433</b>	<b>4 227</b>	<b>4 927</b>	<b>797</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	239	239	0
Arctic Bay, Nunavut	5	1	4
Aupaluk, Québec	125	.	.
Baie-Comeau, Québec	30	28	2
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 633	1 632	1
Buffalo Narrows, Saskatchewan	6	6	0
Cambridge Bay, Nunavut	58	58	0
Chibougamau/Chapais, Québec	26	26	0
Collingwood, Ontario	194	192	2
Coral Harbour, Nunavut	3	3	0
Dauphin, Manitoba	38	38	0
Dawson, Yukon	1	1	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	254	248	6
Digby, Nouvelle-Écosse	14	14	0
Drummondville, Québec	562	358	204
Dryden Regional, Ontario	128	128	0
Eastmain River, Québec	7	7	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	100	100	0
Flin Flon, Manitoba	30	30	0
Gaspé, Québec	48	48	0
Geraldton, Ontario	46	46	0
Gjoa Haven, Nunavut	10	10	0
Havre St-Pierre, Québec	20	20	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	16	16	0
Island Lake, Manitoba	12	12	0
Kapuskasing, Ontario	107	107	0
Kugaaruk, Nunavut	8	8	0
Kugluktuk, Nunavut	38	38	0
Kuujuarapik, Québec	2	2	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	38	38	0
Mayo, Yukon	103	103	0
Moosonee, Ontario	16	16	0
Muskoka, Ontario	348	346	2
Nakina, Ontario	4	4	0
Natashquan, Québec	4	4	0
Norway House, Manitoba	14	14	0
Peterborough, Ontario	1 626	1 606	20
Pickle Lake, Ontario	18	18	0
Qikiqtarjuaq, Nunavut	16	16	0
Quaqtaq, Québec	15	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	48	48	0
Red Lake, Ontario	156	156	0
Repulse Bay, Nunavut	4	4	0
Rimouski, Québec	68	68	0
Roberval, Québec	114	112	2
Salluit, Québec	4	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	170	170	0
Sherbrooke, Québec	942	936	6
St. Theresa Point, Manitoba	6	6	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	100	94	6
The Pas, Manitoba	60	60	0
Tillsonburg, Ontario	1 144	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	44	32	12
Trois-Rivières, Québec	1 070	1 070	0
Umiujaq, Québec	12	.	.
Waskaganish, Québec	98	98	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	698	696	2
<b>Total (57)</b>	<b>10 700</b>	<b>9 131</b>	<b>269</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicatifs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Iford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec.

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangijsualujjuaq	Tasiujaq
Kangijsujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport de juin 2012 mais n'étaient pas disponibles au moment de la diffusion de ce rapport.

1. Bromont, Québec
2. Hall Beach, Nunavut
3. Old Crow, Yukon
4. Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
5. Sachs Harbour, Territoires du Nord-Ouest
6. Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest
7. Welland/Niagara Central, Ontario

b) Les données pour l'aéroport suivant sont incluses en juin 2013 mais n'ont pas été incluses en juin 2012:

1. Clyde River, Nunavut



## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

–**Niveau I.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

–**Niveau II.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

–**Niveau III.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

–**Niveau IV.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.